Parsha Plug: Parshat Lech Lecha

Bereshit 15:1-21 בראשית טו: א–כא

1 After these incidents, the word of the Lord came to Avram in a vision, saying, "Fear not, Avram; I am your Shield; your reward is exceedingly great." 2 And Avram said, "O Lord God, what will You give me, since I am going childless, and the steward of my household is Eliezer of Damascus?" 3 And Avram said, "Behold, You have given me no seed, and behold, one of my household will inherit me." 4 And behold, the word of the Lord came to him, saying, "This one will not inherit you, but the one who will spring from your innards-he will inherit you." 5 And He took him outside, and He said, "Please look heavenward and count the stars, if you are able to count them." And He said to him, "So will be your seed." 6 And he believed in the Lord, and He accounted it to him as righteousness. 7 And He said to him, "I am the Lord, Who brought you forth from Ur of the Chaldees, to give you this land to inherit it." 8 And he said, "O Lord God, how will I know that I will inherit it?" 9 And He said to him, "Take for Me three heifers and three goats and three rams, and a turtle dove and a young bird." 10 And he took for Him all these, and he divided them in the middle, and he placed each part opposite its mate, but he did not divide the birds. 11 And the birds of prey descended upon the carcasses, and Avram drove them away. 12 Now the sun was ready to set, and a deep sleep fell upon Avram, and behold, a fright, a great darkness was falling upon him. 13 And He said to Avram, "You shall surely know that your seed will be strangers in a land that is not theirs, and they will enslave them and oppress them, for four hundred years. 14 And also the nation that they will serve will I judge, and afterwards they will go forth with great possessions. 15 But you will come to your forefathers in peace; you will be buried in a good old age. 16 And the fourth generation will return here, for the iniquity of the Amorites will not be complete until then." 17 Now it came to pass that the sun had set, and it was dark, and behold, a smoking furnace and a fire brand, which passed between these parts. 18 On that day, the Lord formed a covenant with Avram, saying, "To your seed I have given this land, from the river of Egypt until the great river, the Euphrates river. 19 The Kenites, the Kenizzites, and the Kadmonites, 20 And the Hittites and the Perizzites and the Rephaim, 21 And the Amorites and the Canaanites and the Girgashites and the Jebusites."

היַה דבַר-ה׳ א אַחר הדבַרים האלה, אַל-תירא אַל-אַבָּרַם, בַּמַחזה, לֵאמֹר: אַבַרַם, אָנֹכִי מָגַן לָּךְ--שְׂכָרך, הַרבֵּה מִאד. ב וַיֹּאמֵר אַבַרָם, אֲדֹנִיֹ ה׳ מה-תּתוְ-לִי, ואָנֹכִי, <u>הוֹלֵך עַרירי: וּבַן-מַשֵּׁק בַּיתי, הוּא דַּמַשַׂק</u> <u>אַלִּיעַׁזר. גַ וַיֹּאמֵר אַבַרַם--הוַ לִּי, לֹא נְתַתַּה</u> <u>זַרַע: והנַה בַן-בַּיתי, יוֹרשׁ אתי. דּ והנַה</u> דַבַר-ה׳ אֵלֶיו לֵאמר, לא יִירַשְׁךְ זה: כִּי-אַם אַשֵׁר יֵצֵא מִמֵּעִיך, הוּא יִירָשֵׁך. הּ וַיּוֹצֵא אתוֹ הַחוּצָה, וַיֹּאמֵר הַבֵּט-נָא הַשָּׁמַיְמָה וּסִפֹּר הכּוֹכַבים--אם-תּוֹכַל, לספֹּר אתם; ויֹאמר לוֹ, כֹּה יִהיֶה זַרעֵך. וּ והאַמְן, בַּה'; וַיַּחשְׁבֵהַ לּוֹ, צָדַקה. זֹ וַיֹּאמֶר, אֱלָיו: אֵנִי ה׳, אֲשֵׁר הוֹצֵאתיך מֵאוּר כַּשִׂדִּים--לָתת לָך אֵת-הַאָּרץ הַוֹּאת, לַרשִׁתַּה. <u>ח וַיֹּאמר: אֲדנִי ה׳, בּמָה</u> <u>אַדַע כִּי אַירִשׁנָּה.</u> ט וַיֹּאמֵר אֵלָיו, קחַה לִי ַעָגַלָה מַשַׁלֵּשַׁת, ועֵז מִשַׁלֵּשַׁת, ואַיִל מִשַׁלְשׁ; ותר, וגוֹזַל. יּוַיִּקח-לוֹ אֵת-כָּל-אֵלֵה, וַיְבַתּר ָאתַם בַּתַּוד, וַיִּתּן אָישׁ-בָּתרוֹ, לָקרַאת רעָהוּ; ָואת-הצּפּׂר, לא בַתר. יא וֹיֵרד העַיָט, עַל-הַפּגָרים; וַיַּשֵּב אֹתַם, אַבַרַם. יבּ וַיְהי ָהַשַּׁמֵשׁ לָבוֹא, ותַרדּמָה נָפָלָה עַל-אַבְרַם; והנה אימה חשכה גדלה, נפלת עליו. **יג** וַיֹאמֶר לְאַבָּרָם, יָדעַ תּדַע כִּי-גֵר יִהיֶה זַרעֵך בָּאֵרץ לֹא לָהם, וַעֵבָדוּם, ועִנּוּ אתַם--אַרבַּע ָמָאוֹת, שָׁנָה. יד וגַם אַת-הַגוֹי אֲשֶׁר יַעֲבֹדוּ, דָן אָנכִי; ואַחַרֵי-כֵן יֵצָאוּ, בִּרכִשׁ גָּדוֹל. **טו** ואַתה תבוא אל-אבתיך, בשלום: תקבר, בשֵיבָה טובָה. טו ודור רביעי, ישובו הַנָּה: כִּי לא-שָׁלֵם עֲון הָאֱמֹרִי, עַד-הַנָּה. יז וַיְהִי ָהַשַּׁמֵשׁ בָּאָה, וַעֵלָטָה הַיָה; והנֵּה תַנּוּר עָשָׁן, ולַפִּיד אֵשׁ, אֲשֵׁר עָבַר, בֵּין הַגְּזָרִים הָאֵלֶּה. יח בַּיּוֹם הַהוּא, כָּרַת ה׳ אֵת-אַבָּרַם--בָּרית ָלְזַרעֵדְ, נָתַתִּי אֵת-הַאָּרץ הַזֹּאת, ַמְנָהַר מִצְרַיִם, עַד-הַנָּהַר הַגָּדֹל נִהַר-פִּרַת. יט אַת-הַקּינִי, ואַת-הַקּנִזּי, ואַת, הַקּדמֹנִי. כ ואַת-הַחתּי ואַת-הַפּרזיֹ, ואַת-הַרפָּאִים. כא ָואַת-הַכְּנַעַנִי, ואַת-הַגִּרנָּשִׁי, ואת-הַאֱמֹרי, ואַת-הַיְבוּסִי.

Rashi on Bereshit 15

רשייי על בראשית טו

15:3

Behold, You have given me no seed: So of what avail is all that You will give me?

15:5

And He took him outside: According to its simple meaning: He took him out of his tent, outdoors, to see the stars. But according to its midrashic interpretation, He said to him, "Go out of your astrology," for you have seen in the signs of the zodiac that you are not destined to have a son. Indeed, Avram will have no son, but Abraham will have a son. Similarly, Sarai will not give birth, but Sarah will give birth. I will give you another name, and your destiny will change (Ned. 32a, Gen. Rabbah 44:10).

15:6

And He accounted it to him as righteousness: "How will I know?" He did not ask Him for a sign, but he said before Him, "Let me know with what merit will they [my descendants] remain therein [in the Land]?" The Holy One, blessed be He, replied, "With the merit of the sacrifices."

טו: ג

הן לי לא נתת זרע: ומה תועלת בכל אשר תתן לי:

טו: ה

ויוצא אתו החוצה: לפי פשוטו הוציאו מאהלו לחוץ לראות הכוכבים, ולפי מדרשו אמר לו צא מאצטגנינות שלך שראית במזלות שאינך עתיד להעמיד בן, אברם אין לו בן, אבל אברהם יש לו בן. וכן שרי לא תלד, אבל שרה תלד, אני קורא לכם שם אחר וישתנה המזל.

טו:ו

במה אדע: לא שאל לו אות אלא אמר לפניו הודיעני באיזה זכות יתקיימו בה, אמר לו הקב"ה בזכות הקרבנות:

Ramban on Bereshit 15

רמב"ן בראשית פרק טו

- (2) Avram said 'O Lord God what will You give me?': 'Look, You saved me from the kings, but from Divine destruction, You have not protected me, You only said that You would increase for me a great reward, but what can my reward be without children?' It did not arise in his mind that there would be greater reward for him in the world to come, for there was no need to promise this, for all who serve God find life before him; but in this world there are righteous people who appear to be treated as though they were wicked, for this reason we need guidance...Why did he not believe in the first prophecy in this case (Bereshit 12:2)?...Perhaps he doubted now if he would be punished [and not have children] because of the souls he killed [in the wars with the kings].
- (7) I am the God Who brought you out of Ur of the Chaldees to give you this land as an inheritance: Avraham asked this so that he should truly know that he would inherit and his sin nor the sin of his offspring would prevent it, lest the Canaanites repent and God reinstates it to them...
- (ב) ויאמר אברם ה' אלקים מה תתן לי הנה הצלתני מן המלכים אבל מן הכרת לא
 הבטחת אותי, רק אמרת שתרבה לי שכר
 הרבה ומה יהיה שכרי בלא בנים. והנה לא
 עלה בדעתו שיהיה השכר הגדול הזה עולם
 הבא, כי זה אין צורך להבטחה, כי כל עובד
 אלקים ימצא חיים לפניו, אך בעולם הזה יש
 צדיקים שמגיע עליהם כמעשה הרשעים, על
 כן צריכים בטחון...ולמה לא האמין בנבואה
 הראשונה כאשר יאמין בזאת...ואולי חשש
 עתה פן יענש על הנפשות שהרג...
- (ז) אני ה' אשר הוצאתיך מאור כשדים לתת לך את הארץ הזאת לרשתה -...אבל בקש אברהם שידע ידיעה אמיתית שיירשנה ולא יגרום חטאו או חטא זרעו למנעה מהם, או שמא יעשו הכנענים תשובה ויקיים בהם...

(8) How will I know that I will inherit?:...I also ask an additional question, why did Avram not ask about the land immediately when God told him the first time 'to your seed I will give the land' (Bereshit 12:7)?...For from above God said to him 'to your seed I will give the land' as a general gift, and so Avraham did not inquire about the upholding of the covenant, for who would object to the gift given to him by God?...[but after the wars and the reallocation of land, he felt the need to ask] what is the proof that I alone will inherit without objection? And the answer came to him 'Take for Me three heifers'. This is the way that God made the eternal covenant of the salt with Aaron to cleanse him of the objection of Korach, so too God made the covenant with Avraham to cleanse him of the contention and objection...

(ח) במה אדע כי אירשנה. ואני שואל עוד שאלה אחת למה לא שאל אות על הארץ מיד כשאמר לו הקדוש ברוך הוא בפעם ראשון לזרעך אתן את הארץ וגו'...לפי שלמעלה אמר לו לזרעך אתן משמע מתנה בעלמא, ועל זה לא היה מבקש אברהם כריתות ברית כי מי יערער על המתנה אשר נתן לו ה'...מה האות שאני לבד היורש בלי ערעור. ובאה לו התשובה קחה לי עגלה משולשת וגו', כדרך שכרת ה' לאהרן ברית מלח עולם לסלק מעליו ערעור של קרח כך כרת ה' נמערער...

Seforno on Bereshit 15:8 (8) How will I know: For perhaps my children will sin and will not merit to inherit. (9) Take for Me a heifer: To establish the covenant, therefore there will be a formal ruling that there is a vow between us that cannot be undone... (8) How will I know: For perhaps my children will sin and will not merit to inherit. (9) Take for Me a heifer: To establish the covenant, therefore there will be a formal ruling that there is a vow between us that cannot be undone...

Masechet Nedarim 32a	מסכת נדרים לב.
Rebbe Abbahu said in Rebbe Eleazar's name: Why was our father Abraham punished and his children doomed to Egyptian servitude for two hundred and ten years?Shmuel said: Because he went too far in testing the attributes [i.e., the promises] of the Lord, as it is written, 'How will I know that I will inherit it?' (Bereshit 15:8).	אמר רבי אבהו אמר רבי אלעזר מפני מה נענש אברהם אבינו ונשתעבדו בניו למצרים מאתים ועשר שניםושמואל אמר מפני שהפריז על מדותיו של הקב"ה שנא' במה אדע כי אירשנה.

Kedushat Levi קדושת לוי על פרשת לך לך

God said to him 'to give to you this land to inherit', using the language of 'to inherit it' teaches that Avraham our father inherited the land from his father, therefore Avraham our father asked 'How will I know that I will 'inherit'', for he did not ask 'How will I know that you will give it to me'...And God answers 'You shall surely know that your seed will be strangers' that is to say: Know, that as the sages said, 'These are the descendents of heaven and earth and all that is in it', do not read 'all that is in it' read 'Avraham'. For all of the world was only created for God to know that a righteous person would grow and spread

והשם יתברך אמר לו 'לתת לך את הארץ הזאת לרשתה', שהלשון 'לרשתה' מורה שאברהם אבינו ע"ה יירש את הארץ מאביו, לכן שאל אברהם אבינו אות במה אדע כי 'אירשנה', ולא אמר במה אדע כי 'תתן לי כו'...ותשובת השם יתברך 'ידוע תדע כי גר יהיה זרעך' יהיה באופן זה: דע, שאמרו חכמינו ז"ל (ב"ר יב, ט; באופן זה: דע, שאמרו חכמינו ז"ל (ב"ר יב, ט; זוה"ק ח"א פו, ב) 'אלה תולדות השמים והארץ בהבראם' (בראשית ב, ד) אל תקרא בהבראם אלא באברהם, כי כל העולם כולו לא נברא רק

God's presence in this world...When God's presence was revealed in the land of Egypt through the miracles and wonders and through the giving of the Torah, God's will was done and He knew satisfaction of spirit. For this, God created the soul of Avraham our father, for through his right deeds and his ten tests, the people of the children of Israel descended from him and through their hands God's presence was revealed in this world through the miracles and wonders in the land of Egypt and through the receiving of the Torah...

שידע הקל יתברך שיצמח צדיק אשר יפרסם אלקותו בעולם...ואז כשנתגלה אלקותו בארץ מצרים בנסים ובנפלאות ובמתן תורה, ובזה יעשו רצונו ותהיה לו לנחת רוח. ובעבור זה נברא נשמת אברהם אבינו ע״ה, שעל ידי מעשיו הישרים ועשרה נסיונות יצא עם בני ישראל ממנו, שעל ידם יתגלה אלקותו בעולם בנסים ובנפלאות שבארץ מצרים ובקבלת התורה...